



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

L.dz.DDI-1-411/49/2003/PŁ

Warszawa, 8 stycznia 2004 r.

**D E C Y Z J A Nr DPI - 2/04**

Na podstawie art. 17 w związku z art. 12 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. z 2003 r. Nr 86, poz. 804 z późn. zm.), po przeprowadzeniu postępowania antymonopolowego wszczętego na wniosek Blackstone/Neptune Acquisition Company L.L.C. z siedzibą w Nowym Jorku (Stany Zjednoczone), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów **wyraża zgodę na dokonanie koncentracji**, polegającej na przejęciu przez Blackstone/Neptune Acquisition Company L.L.C. bezpośredniej kontroli nad:

- a) Ondeo Nalco Company z siedzibą w Naperville (Stany Zjednoczone), poprzez nabycie 100 % udziałów w tej spółce, oraz
- b) zorganizowaną część przedsiębiorstwa Nalco International S.A.S. z siedzibą w Wasquehal (Francja), wskutek czego nastąpi przejęcie pośredniej kontroli nad następującymi spółkami zależnymi:
  - Nalco Dutch Holdings B.V. z siedzibą w Oegstgeest (Holandia),
  - Nalco Portuguesa (Quimica Industrial) Ltd. z siedzibą w Alges (Portugalia),
  - Ondeo Nalco (Shanghai) Trading Co. Ltd z siedzibą w Szanghaju (Chiny),
  - Ondeo Nalco Belgium NV/S.A. z siedzibą w Kontich (Belgia),
  - Ondeo Nalco France z siedzibą w Wasquehal (Francja),
  - Wyss Wassertechnik AG z siedzibą w Winterthur (Szwajcaria).

**U Z A S A D N I E N I E**

W dniu 9 października 2003 roku do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło od Blackstone/Neptune Acquisition Company L.L.C. z siedzibą w Nowym Jorku (zwanej dalej Neptune), zgłoszenie zamiaru koncentracji przedsiębiorców, polegającej na przejęciu przez tę spółkę bezpośredniej kontroli nad:

- a) Ondeo Nalco Company z siedzibą w Naperville (zwanej dalej ONC), poprzez nabycie 100 % udziałów w tej spółce, oraz
- b) zorganizowaną część przedsiębiorstwa Nalco International S.A.S. z siedzibą w Wasquehal (zwanej dalej Zorganizowaną częścią przedsiębiorstwa NIS), wskutek czego nastąpi przejęcie pośredniej kontroli nad następującymi spółkami zależnymi:
  - Nalco Dutch Holdings B.V. z siedzibą w Oegstgeest (Holandia),
  - Nalco Portuguesa (Quimica Industrial) Ltd. z siedzibą w Alges (Portugalia),
  - Ondeo Nalco (Shanghai) Trading Co. Ltd z siedzibą w Szanghaju (Chiny),

- Ondeo Nalco Belgium NV/S.A. z siedzibą w Kontich (Belgia),
- Ondeo Nalco France z siedzibą w Wasquehal (Francja),
- Wyss Wassertechnik AG z siedzibą w Winterthur (Szwajcaria).

W związku z tym, iż:

- spełnione zostały niezbędne przesłanki uzasadniające obowiązek zgłoszenia zamiaru koncentracji, bowiem łączny obrót ww. podmiotów w roku obrotowym poprzedzającym rok zgłoszenia przekraczał 50 mln euro, tj. wartość określoną w art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. *o ochronie konkurencji i konsumentów* (Dz. U. z 2003 r. Nr 86, poz. 804 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą antymonopolową,
- nabycie akcji lub udziałów przedsiębiorcy, powodujące przejęcie bezpośredniej kontroli nad innym przedsiębiorcą, jest jednym ze sposobów koncentracji, określonym w art. 12 ust. 2 pkt 2 ww. ustawy,
- nie występuje w tej sprawie żadna okoliczność z katalogu przesłanek egzoneracyjnych, wymienionych w art. 13 ww. ustawy, powodująca odstępianie od konieczności zgłoszenia koncentracji,

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, zwany dalej również organem antymonopolowym, wszczął postępowanie w przedmiotowej sprawie, o czym powiadomił stronę pismem z dnia 30 października 2003 r.

Z informacji zawartych w zgłoszeniu oraz uzupełnionych w trakcie postępowania wynika, iż transakcja została zgłoszona bez naruszenia terminu, o którym mowa w art. 94 ust. 4 ustawy antymonopolowej. Co prawda Umowa Nabycia Akcji pomiędzy Neptune a Nalco International S.A.S. w przedmiocie nabycia i sprzedaży ONC oraz pewnych podmiotów zależnych NIS jest datowana na dzień 31 sierpnia 2003 r., to jednak za termin, z którym ustawa antymonopolowa wiąże obowiązek dokonania zgłoszenia należy uznać wyemitowanie akcji/udziałów przeznaczonych dla nowego akcjonariusza/udziałowcy. Dopiero emisja udziałów Neptune a następnie ich objęcie zapewni niezbędny wkład kapitałowy, aby Neptune mógł sfinalizować kolejny element transakcji, którym jest przejęcie przezeń kontroli nad ONC oraz nad Zorganizowaną częścią przedsiębiorstwa NIS. W odniesieniu do przedmiotowej koncentracji za czynność powodującą powstanie po stronie Neptune obowiązku zgłoszenia należy uznać zatem wyemitowanie nowych udziałów w tej spółce. Udziały w Neptune zostały wyemitowane w dniu 4 listopada 2003 r., a więc Neptune dokonało zgłoszenia jeszcze przed zaistnieniem czynności, z którą ustawa antymonopolowa wiąże obowiązek dokonania zgłoszenia.

### **W trakcie postępowania Prezes Urzędu ustalił, co następuje:**

#### ***Opis transakcji i przyczyny transakcji.***

Przedmiotowa koncentracja obejmuje, nabycie przez Neptune będący w całej transakcji tzw. wehikułem korporacyjnym:

- udziałów w ONC z siedzibą w Naperville (Stany Zjednoczone), oraz
- zorganizowanej części przedsiębiorstwa NIS.

Etapem bezpośrednio poprzedzającym przedmiotową koncentrację jest objęcie przez GS Capital Partners 2000, L.P. z siedzibą w Nowym Jorku (Stany Zjednoczone) oraz Apollo Investment Fund V, L.P. udziałów w Neptune, proporcjonalnych do ich

odpowiednich wkładów finansowych w Neptune. Apollo Investment Fund V, L.P. obejmie w wyniku tej transakcji 37,21 % udziałów w Neptune. Inni udziałowcy będą mieli następujące ilości udziałów w Neptune: Blackstone Capital Partners IV Merchant Banking Fund, L.P. – 37,21 % oraz GS Capital Partners 2000, L.P. – 25,58 %, Obecnie wszystkie udziały Neptune należą do Blackstone Capital Partners IV Merchant Banking Fund, L.P., który po dokonaniu opisanej transakcji pozostanie jednym z udziałowców.

Planowane przez Apollo Investment Fund V, L.P. oraz GS Capital Partners 2000, L.P. objęcie udziałów Neptune jest czynnością techniczną, pośrednią i czasową, która ma doprowadzić do realizacji faktycznego ekonomicznego celu tej transakcji, jakim jest objęcie udziałów Ondeo Nalco Company oraz zorganizowanej części przedsiębiorstwa Nalco International S.A.S. Tak więc zarówno Apollo Investment Fund V, L.P., jak i GS Capital Partners 2000, L.P. obejmują udziały i dokonują odpowiednich wpłat na kapitał spółki przy założeniu niezwłocznego objęcia udziałów ONC oraz zorganizowanej części przedsiębiorstwa NIS. Oba etapy transakcji są nierozdzielne z ekonomicznego i kontraktowego punktu widzenia, a zatem muszą być również analizowane jako całość mimo prowadzenia odrębnych postępowań antymonopolowych w sprawie koncentracji.

Zgłaszana koncentracja stanowi inwestycję finansową. Cel gospodarczy inwestorów polega na sfinansowaniu transakcji, poprawie wydajności, polepszeniu struktury kosztów i rentowności ONC oraz zorganizowanej części przedsiębiorstwa NIS, po to, aby następnie sprzedać udziały bądź akcje z zyskiem.

### ***Uczestnicy koncentracji.***

**I. Blackstone/Neptune Acquisition Company L.L.C.** jest spółką z ograniczoną odpowiedzialnością utworzoną na podstawie prawa Stanu Delaware (Stany Zjednoczone). Neptune został zawiązany wyłącznie dla celów niniejszej transakcji i będzie w przyszłości prowadził działalność jako spółka holdingowa. Zgodnie z PKD działalność tej spółki może być sklasyfikowana jako działalność agencji zajmujących się zarządzaniem przedsiębiorstwami (PKD 74.15Z.).

Zakres działalności Neptune ma obejmować zarządzanie innymi podmiotami oraz nabywanie udziałów w podmiotach, które prowadzą działalność zbliżoną do działalności grupy. Zasięg geograficzny tego typu działalności ma wymiar globalny.

W chwili obecnej Neptune jest w pełni kontrolowany przez Blackstone Capital Partners IV Merchant Banking Fund, L.P., który po dokonaniu opisanej transakcji pozostanie jednym z udziałowców. Ponadto inwestorami będą GS Capital Partners 2000 L.P. oraz Apollo Investment Fund V, L.P. Zarówno zgłaszający niniejszą koncentrację, jak i GS Capital Partners 2000 L.P. nabędą udziały w Neptune. Zakładany pełny wkład kapitałowy konieczny do dokonania nabycia wyniesie maksymalnie około 1.250 mln. USD. GS Capital Partners 2000 L.P. wniesie 275 mln. USD wymaganego wkładu kapitałowego, natomiast pozostałe fundusze wniosą każdy po połowie pozostałej części wymaganego kapitału. Każdy inwestor uzyska udziały w Neptune w ilości proporcjonalnej do swojego wkładu kapitałowego. GS Capital Partners 2000 L.P. obejmie 25,58 %, Apollo Investment Fund V, L.P. – 37,21 %, a Blackstone Capital Partners IV Merchant Banking Fund, L.P. – 37,21 %.

Każdy inwestor będzie miał prawo do dwóch miejsc w Radzie Dyrektorów, a w skład tej Rady będzie wchodzić taka liczba dodatkowych dyrektorów zarządzających lub

zewnątrznych, na jaką wyrazi zgodę dwóch z trzech inwestorów. Co do zasady, zarówno decyzje Rady Dyrektorów będą wymagały zgody przedstawicieli dwóch z trzech inwestorów, jak i decyzje wspólników Neptune będą wymagały zgody dwóch z trzech inwestorów. Żaden z inwestorów nie będzie miał prawa weta, za wyjątkiem decyzji dotyczących warunków dokapitalizowania Neptune.

Neptune w chwili obecnej należy do Grupy Kapitałowej Blackstone. Grupa ta zaangażowana jest poprzez poniższe podmioty w następującą działalność w Polsce:

- TRW Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie – produkcja i montaż systemów i komponentów pasów bezpieczeństwa, jak również systemy poduszek powietrznych i części niezbędne do ich produkcji;
- TRW Safety Systems Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie – produkcja poduszek powietrznych i ich komponentów;
- TRW Steering Systems Sp. z o.o. z siedzibą w Czechowicach-Dziedzicach – produkcja mechanizmów systemów układów kierowniczych stosowanych w pojazdach mechanicznych;
- TRW Braking Systems Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach – produkcja systemów hamulcowych;
- TRW Automotive Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Puszkowie – produkcja zamków samochodowych, kluczyków, stacyjek;
- Masko Graham Packaging Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie – produkcja opakowań plastikowych, butelek i pojemników.

**II. Ondeo Nalco Company** jest spółką utworzoną i działającą zgodnie z prawem Stanu Delaware. Spółka ta zajmuje się produkcją i sprzedażą różnorodnych biologicznych i chemicznych środków, które służą głównie do uzdatniania wód komunalnych i przemysłowych. Jej klientami są spółki prowadzące działalność w sektorach ogólnoprzemysłowym, instytucjonalnym, papierniczym i energetycznym.

Ondeo Nalco Company posiada spółki zależne w następujących krajach: Angoli, Arabii Saudyjskiej, Argentynie, Australii, Austrii, Belgii, Brazylii, Chile, Chinach, Czechach, Danii, Egipcie, Filipinach, Finlandii, Grecji, Hiszpanii, Holandii, Hong-Kongu, Indiach, Indonezji, Japonii, Kamerunie, Kanadzie, Kolumbii, Malezji, Meksyku, Namibii, Niemczech, Nigerii, Norwegii, Nowej Zelandii, Puerto Rico, Republice Południowej Afryki, Rosji, Singapurze, Stanach Zjednoczonych, Szwajcarii, Szwecji, Tajlandii, Tajwanie, Turcji, Wenezueli, Węgrzech, Wielkiej Brytanii, Włoszech, Wyspach Dziewiczych, Zimbabwie, Zjednoczonych Emiratach Arabskich. Ondeo Nalco Company posiada także jedną spółkę zależną działającą na terenie Polski – Ondeo Nalco Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie. Spółka ta prowadzi działalność na następujących rynkach:

- chemiczne środki uzdatniania wody, stosowane w prewencyjnej ochronie instalacji wodnych w przemyśle;
- organiczne koagulanty i flokulanty stosowane w dwufazowym oczyszczaniu wody, która była wykorzystywana w przemyśle;
- chemiczne środki uzdatniania wody stosowane do zapobiegania korozji i tworzeniu się osadów w instalacjach ciepłych;
- środki retencyjne stosowane w przemyśle papierniczym;
- składniki kosmetyków (środki chemiczne do produkcji kosmetyków).

**III. Zorganizowana część przedsiębiorstwa Nalco International S.A.S.** obejmuje 100 % udziałów bądź akcji oraz praw głosu w następujących spółkach zależnych:

- Nalco Dutch Holdings B.V. z siedzibą w Oegstgeest (Holandia);
- Nalco Portuguesa (Quimica Industrial) Ltd. z siedzibą w Alges (Portugalia);
- Ondeo Nalco (Shanghai) Trading Co. Ltd. z siedzibą w Szanghaju (Chiny);
- Ondeo Nalco Belgium NV/S.A. z siedzibą w Kontich (Belgia);
- Ondeo Nalco France z siedzibą w Wasquehal (Francja);
- Wyss Wassertechnik AG z siedzibą w Winterthur (Szwajcaria)

Żadna z powyższych spółek nie posiada spółek zależnych w Polsce. Nalco International S.A.S. z siedzibą w Wasquehal (Francja) jest uproszczoną spółką akcyjną utworzoną zgodnie z prawem francuskim.

### **Organ antymonopolowy zważył, co następuje:**

#### ***Rynki na które koncentracja wywiera wpływ:***

W myśl art. 4 pkt. 8 ustawy *o ochronie konkurencji i konsumentów*, przez rynek właściwy rozumie się rynek towarów, które ze względu na ich przeznaczenie, ceną oraz właściwość, w tym jakość, są uznawane przez ich nabywców za substytuty oraz są oferowane na obszarze, na którym, ze względu na ich rodzaj i właściwość, istnienie barier dostępu do rynku, preferencje konsumentów, znaczące różnice cen i koszty transportu, panują zbliżone warunki konkurencji. A zatem rynek ten wyznaczają zasadniczo dwa elementy: towar (*rynek produktowy*) i terytorium (*rynek geograficzny*).

Mając na uwadze powyższą definicję oraz kryteria wyznaczania rynków właściwych, na które koncentracja wywiera wpływ, zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 3 kwietnia 2002 r. *w sprawie zgłoszenia zamiaru koncentracji przedsiębiorców* (Dz. U. Nr 37, poz. 334), organ antymonopolowy uznał, iż:

**A)** W przedmiotowej sprawie nie ma rynków, na które koncentracja wywiera wpływ *w układzie horyzontalnym*. Uzasadniając powyższe należy wskazać co następuje:

- Działalność Grupy Kapitałowej Blackstone koncentruje się na terenie Stanów Zjednoczonych,
- Działalność Ondeo Nalco Company oraz zorganizowanej części przedsiębiorstwa Nalco International S.A.S. w Europie nie pokrywa się w żaden sposób z zakresem działania Grupy Kapitałowej Apollo,
- W Polsce Grupa Kapitałowa Blackstone prowadzi działalność, która nie jest związana z charakterem działania Ondeo Nalco Polska Sp. z o.o.

**B)** Przedmiotowa koncentracja nie wywrze także wpływu na rynek *w układzie wertykalnym*. Wynika to z faktu, iż uczestnicy koncentracji nie prowadzą działalności na rynkach stanowiących kolejne szczeble obrotu.

**C)** Organ antymonopolowy stwierdził również, iż w przedmiotowej sprawie brak jest rynków właściwych, na które koncentracja wywrze wpływ *w układzie konglomeratowym*. Spółki należące do Grupy Kapitałowej Blackstone są znaczącym producentem systemów bezpieczeństwa pasażerów i komponentów silnikowych. Geograficzny zasięg sprzedaży tych produktów z reguły wykracza poza rynki krajowe. Baza odbiorców ww. produktów jest skoncentrowana i składa się z niewielkiej grupy dużych klientów, tzn.

najważniejszych producentów samochodów, którzy zwykle zakupują duże ilości danego produktu. Ceny tych produktów zazwyczaj nie różnią się zasadniczo, zaś koszty transportu są bez znaczenia wobec wartości tych produktów. Jednocześnie, w wyniku ciągle postępującej konsolidacji między producentami samochodów, producenci ci automatycznie pozyskują artykuły samochodowe ze źródeł w całej Europie. Powyższe okoliczności wskazują, iż w przypadku omawianych produktów, rynek właściwy pod względem geograficznym jest rynek europejski.

Udział Grupy Kapitałowej Blackstone w ogólnoeuropejskim rynku systemów bezpieczeństwa pasażerów wynosi **[tajemnica przedsiębiorstwa]** %, zaś w ogólnoeuropejskim rynku komponentów silników nie przekracza **[tajemnica przedsiębiorstwa]** %.

### ***Ocena skutków koncentracji.***

Mając na względzie przepis art. 1 ust. 2 ustawy *o ochronie konkurencji i konsumentów* stanowiący, iż ustawa reguluje zasady przeciwdziałania antykonkurencyjnym koncentracjom, jeżeli mogą one wywołać skutki na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, organ antymonopolowy uznał za zasadne ocenić wpływ niniejszej koncentracji na rynek polski.

Grupa Kapitałowa Blackstone prowadzi działalność w Polsce za pośrednictwem następujących spółek zależnych:

- TRW Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie – produkcja i montaż systemów i komponentów pasów bezpieczeństwa, jak również systemy poduszek powietrznych i części niezbędne do ich produkcji;
- TRW Safety Systems Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie – produkcja poduszek powietrznych i ich komponentów;
- TRW Steering Systems Sp. z o.o. z siedzibą w Czechowicach-Dziedzicach – produkcja mechanizmów systemów układów kierowniczych stosowanych w pojazdach mechanicznych;
- TRW Braking Systems Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach – produkcja systemów hamulcowych;
- TRW Automotive Electronics Sp. z o.o. z siedzibą w Puszkowie – produkcja zamków samochodowych, kluczyków, stacyjek;
- Masko Graham Packaging Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie – produkcja opakowań plastikowych, butelek i pojemników.

Ondeo Nalco Company posiada także jedną spółkę zależną działającą na terenie Polski – Ondeo Nalco Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie. Spółka ta prowadzi działalność na następujących rynkach:

- chemiczne środki uzdatniania wody, stosowane w prewencyjnej ochronie instalacji wodnych w przemyśle;
- organiczne koagulanty i flokulanty stosowane w dwufazowym oczyszczaniu wody, która była wykorzystywana w przemyśle;
- chemiczne środki uzdatniania wody stosowane do zapobiegania korozji i tworzeniu się osadów w instalacjach cieplnych;
- środki retencyjne stosowane w przemyśle papierniczym;
- składniki kosmetyków (środki chemiczne do produkcji kosmetyków).

Żadna ze spółek należących do Zorganizowanej części przedsiębiorstwa Nalco International S.A.S. nie posiada w Polsce spółek zależnych.

Powyższe dane nie dają zatem podstaw do stwierdzenia aby przedmiotowa koncentracja doprowadziła w efekcie do wystąpienia zagrożeń dla konkurencji (natury horyzontalnej, wertykalnej lub konglomeratowej).

\* \* \*

Przepis art. 17 ustawy antymonopolowej stanowi, iż Prezes Urzędu wydaje zgodę na dokonanie koncentracji, w wyniku której nie powstanie lub nie umocni się pozycja dominująca na rynku i wskutek czego konkurencja na rynku nie zostanie istotnie ograniczona.

Analiza skutków niniejszej koncentracji nie wykazała zagrożeń dla rynku polskiego płynących z przejęcia bezpośredniej kontroli przez Neptune (w chwili obecnej spółkę należącą do Grupy Kapitałowej Blackstone), nad Ondeo Nalco Company oraz nad spółkami należącymi do Zorganizowanej części przedsiębiorstwa Nalco International S.A.S.

Organ antymonopolowy uznając za zasadne wyrażenie zgody na dokonanie przedmiotowej koncentracji, wziął pod uwagę w szczególności następujące przesłanki:

- brak jest rynków właściwych, na które koncentracja wywierałaby wpływ w układzie horyzontalnym, wertykalnym lub konglomeratowym;
- przejęcie przez Neptune (należącą do Grupy Kapitałowej Blackstone) kontroli nad Ondeo Nalco Company nie będzie miało wpływu na dotychczasowe stosunki handlowe Grupy Blackstone z Polską, głównie ze względu na całkowicie rozbieżny charakter działalności tej Grupy oraz Ondeo Nalco Company na rynku polskim;

Reasumując, należy stwierdzić, iż planowana koncentracja spełnia przesłanki określone w art. 17 ustawy *o ochronie konkurencji i konsumentów*. W jej wyniku nie dojdzie bowiem do powstania pozycji dominującej na żadnym z rynków produktowych, na których są obecni w Polsce uczestnicy koncentracji. Wskutek planowanej koncentracji nie dojdzie również do istotnego ograniczenia konkurencji.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Stosownie do treści art. 78 ust. 1 ustawy *o ochronie konkurencji i konsumentów* w związku z art. 479<sup>28</sup> k.p.c., od niniejszej decyzji stronie przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów – za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia.

Z upoważnienia  
Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów

p.o. Dyrektora Departamentu  
Ochrony Konkurencji  
Piotr Mück

**Otrzymuje:**

Pani  
Agnieszka Stefanowicz-Barańska  
Pani  
Anna Maria Pukszo  
SALANS  
D. Oleszczuk Kancelaria Prawnicza Sp. k.  
ul. Emilii Plater 53  
00-113 Warszawa